



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

Gen-Atl-bidsubmission-soumission@csc-scc.gc.ca

Attention :
Jolaine Amos
Ref. 21208-24-4441678

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
1045 Main St, 2nd floor / 1045 rue main, 2eme étage
Moncton, NB
E1C 1H1

Title — Sujet: Educational and Library Services, Springhill Institution / Services éducatifs et de bibliothèque, Établissement de Springhill	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21208-24-4441678	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: October 19 2023 / 19 octobre 2023
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG n/a	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 2 :00 PM ADT / 14h00 HAA on / le : October 23, 2023 / 23 octobre 2023	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Jolaine Amos, Regional Contracting Officer / Agente régionale des marchés	
Telephone No. – No de téléphone: 506-269-3787	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Springhill Institution / Établissement de Springhill	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Respond to questions 1 through 1 received during the solicitation period.

1. Questions and Answers 1 through 1:

Question 1:

We noted that “Security Requirements Check List” and “Contract Security Program” have been added since the last tender.

Are these required sections? What do these entail? For example, would we include The Application for Registration (AFR) form (PSPC 471)?

Answer 1:

The Security Requirements Check List (SRCL) is actually not new. This is a form used internally to establish our security requirements. It is included in our Requests for Proposals for your information only, no action is required from you with that form. However, the way a supplier would go about obtaining their security clearance has changed since this particular service’s last tender. If your organisation doesn’t already hold the required level of security clearance, then the Application for Registration (AFR) will need to be completed for new applications, or upgrades. We prefer to have a completed AFR (if required) as soon as possible, but it is not a mandatory bid requirement.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 1 reçues au cours de la période d'invitation.

1. Questions et réponses 1 à 1:

Question 1:

Nous avons noté que la « Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité » et le « Programme de sécurité des contrats » ont été ajoutés depuis le dernier appel d'offres.

S'agit-il de sections obligatoires ? Qu'est-ce que cela implique ? Par exemple, devrions-nous inclure le formulaire de demande d'inscription (SPAC 471) ?

Réponse 1:

La Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) n'est en fait pas nouvelle. Il s'agit d'un formulaire utilisé en interne pour établir nos exigences en matière de sécurité. Il est inclus dans nos demandes de propositions à titre informatif seulement, aucune action n'est requise de votre part avec ce formulaire. Cependant, la façon dont un fournisseur s'y prenait pour obtenir son habilitation de sécurité a changé depuis le dernier appel d'offres de ce service particulier. Si votre organisation ne détient pas déjà le niveau d'habilitation de sécurité requis, la demande d'enregistrement devra être remplie pour les nouvelles demandes ou les mises à niveau. Nous préférons avoir le formulaire complété (si nécessaire) dès que possible, mais ce n'est pas une exigence obligatoire en matière de soumission.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.